

***Kw'ulhíthelh kwes xwel  
xwewáte...***



Long ago before there  
came to be...

<https://stoloshxweli.org>

***...ye  
xelpá:yelhep...***



...cedar trees...

<https://stoloshxweli.org>

***Ílh ts'e lí te ólu ey  
swíyeqe.***



there was a real good  
man

<https://stoloshxweli.org>

***Wiyóth kw'es mamíytes  
wátes ó.***



He was always  
helping others.

<https://stoloshxweli.org>

***Welís q'álhem kw'e  
stam...***



If they were asking for  
anything...

<https://stoloshxweli.org>

***...su a:m tútl'o.***



...then he gave it.

<https://stoloshxweli.org>

***Lis stl'is kw'e Stam...***



When they wanted  
anything...

<https://stoloshxweli.org>

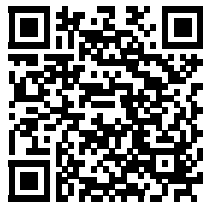
***Óxwestes kw'e  
s'álhtel...***



He gave them food...

<https://stoloshxweli.org>

***...qas kw'e  
awkw'.***



...and clothing.

<https://stoloshxweli.org>

***Kw'es kw'étslexwes te í  
te xáxa shxwelí***



When the Great Spirit  
saw this

<https://stoloshxweli.org>

***Thet tútl'ò:***



He said:

<https://stoloshxweli.org>

***Tethá swíyeqe esáp' te  
syóyes.***



That man has done  
(ended) his work.

<https://stoloshxweli.org>

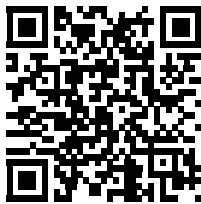
***Lis cha kwe q'óy,***



When he will die,

<https://stoloshxweli.org>

***te shxwlís kw'es  
píltem...***



in the place where he  
is buried...

<https://stoloshxweli.org>

***kw'e xpá:yelhp cha  
ts'ísem.***



a Cedar Tree will  
grow.

<https://stoloshxweli.org>

***Chásu hókwexes ye  
mestíyexw.***



And people will use it.

<https://stoloshxweli.org>

***Te kwémlexwlets xwelá  
kw'e sá:letel,***



The roots for baskets,

<https://stoloshxweli.org>

***te p'alyí:ws xwelá kw'e  
awkw',***



the bark for clothing,

<https://stoloshxweli.org>

***te syólh xwelá kw'e  
sthíyeltxwem,***



the wood for shelter,

<https://stoloshxweli.org>

***qas te sléxwelh xwelá  
kw'e leq'álq'el.***



and the canoe for  
travelling.

<https://stoloshxweli.org>